British Columbia J.C.'s Lead Way In Local Centennial Activities

TORONTO. — Plans for celebrating the J.C. Centennial at the local level are taking shape across the country but out at the West Coast the Centennial spirit seems to have caught on in a big way.

Reporting to the Centennial session of the National JCCA Conference on May 22nd, Jim Horiuchi of the B.C. Centennial Committee unveiled an impressive list of projects already in progress or still in the planning stage. To name a few: a Keiro Kai at New Year's; J.C. Centennial Costume Ball; Sea Festival to which the crew from Nippon Maru will be invited; participation in the P.N.E. by entering a float and considering a J.C. Centennial Day; sports and martial arts tournaments, and picnics, all of which come under the classification of CELEBRATION. A lasting contribution under consideration is the naming of a street or school in memory of Manzo Nagano, the first landed immigrant from Japan. An original idea to build a Japanese ofuro at Heritage Village has been favourably received. The Japanese government has offered to donate 150 cherry trees to Oppenheimer Park.

Organization of the odori groups is well underway, according to Mrs. Miyoko Kobayashi, also representing the B.C. Centennial Committee, and it was later learned that a group of dancers were travelling to Greenwood, in the B.C. interior, early in June to perform at a local festival.

Chairman of the Toronto Centennial Committee, Shig Sora, reported on some of their plans to date. The area J.C. churches will conduct an Ecumenical Centennial Service in the morning of May 15, 1977 to which the grandson of Manzo Nagano, Mr. Paul Nagano of the Seattle Baptist Church has been invited to participate. In the afternoon a Keiro Kai honouring the Issei will take place. A major odori performance by the Nikka Festival Dancers is slated for May or June, 1977 and a picnic for all J.C.'s in Metro Toronto is also in the plans. The Fall Flower Show (one of Toronto's best) by the Toronto Japanese Garden Club will feature the Centennial as their theme. Sansei bands and choral groups will provide entertainment and the sports arena many kinds of activity are being planned.

Centennial planning is also taking place in centres such as Winnipeg, the prairie cities, Ottawa and Montreal. Participation in local festivals and incorporation of the Centennial theme in activities already established in their respective J.C. communities is a good place to start.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 40 — 48 FRIDAY, JUNE 18, 1976 Toronto, Ont.

Roger Obata's Opening Remarks To The Centennial Sessions Of The National JCCA Confab

When Toyo Takata, who is the originator of the Centennial idea, first proposed it to the National JCCA in the Fall of 1975, most of us on the National Executive of the JCCA were very impressed and ethused with the extent of the research and work put into it. We felt that it provided an opportunity for Japanese Canadians all across Canada to consolidate our ranks with a major effort of national scope. Also, multiculturalism as a government sponsored programme, we felt that it was important for Japanese Canadians to take their place in the Canadian mosaic and be recognized.

When the National JCCA was asked by Toyo to coordinate the Centennial programmes nationally, it agreed to do so since it still retained contacts with affiliated organizations in other provinces.

In any project of this kind a nucleus of interested people has to start the ball rolling, so Toyo assembled some key people to begin discussions on the proposals. After several preliminary meetings of the nucleus group, a general meeting of representatives of the majority of Toronto organizations was held on March 2nd of this year to form the National Centennial Executive Committee with provisions for representatives from other provinces. The official name of the national organization for purposes of obtaining a charter is Japanese Canadian Centennial Society. The official commencement date of the Centennial has been suggested as May 14, 1977.

The following persons were elected to the National Centennial Executive Committee: Executive Director, Toyo Takata; Chairman, Roger Obata; Co-Chairman, Tammy Marubashi; Treas., Sam Nishiyama; Rec. Sec'y, Tosh Oikawa; Corr. Sec'y, Denise Nishimura; Gov't Contact Coordinator, George Imai, and Public Relations, Susan Hidaka and Toyo Takata. Other members are: Art Irizawa, Eileen Koyama, Mikio Nakamura, Edward Ide, Roy Shin, Coby Kobayashi, Shig Oue, Charlie Ogaki, Pat Adachi, Naruhiko Kurita, T. Umezuki, F. Hayashi and Christine Hagino, plus two representatives from B.C., Alberta, Manitoba and Quebec. In order to be truly national, the two representatives from the other provinces are full members of the National Executive Committee with equal voting rights as Ontario.

The aims and objects of the Japanese Canadian Centennial Society are outlined in the Constitution. I think it's worthwhile reading that portion now to establish our objectives very clearly so that all programmes will have a meaningful purpose and a sense of accomplishment.

1. To participate in festivals, fairs, exhibitions, theatricals, sports and other events, particularly of a multi-ethnic nature, thereby sharing with the community-at-large the spirit of Centtnnial celebrations.

2. To give recognition to the cultural and other aspects of the Japanese Canadian contribution to Canadian society through specific projects.

3. To make other Canadians aware of the unique and off-times turbulent 100-year history of the Jpaanese Canadian through exhi-

Cont. on P. 2

A Hundred Years Ago. . . .

1977 Japanese Canadian Centennial Endorsed At National J.C.C.A. Confab

TORONTO. — Commemoration of the J.C. Centennial in 1977 received the unanimous endorsement of delegates attending the recent National JCCA Conference in Toronto, May 22 — 24. One-and-a-half days of the Conference were devoted to discussions and exchange of ideas by delegates from across Canada, members of the national and local Centennial committees in Toronto and observers.

At the opening session at the Prince Hotel Saturday afternoon, Roger Obata, Chairman of the Japanese Canadian Centennial Society, reported on the proposed organizational structure and outlined the aims and objectives of the Centennial Society. He also reported on the progress of planning at the national level.

Reports given by some of the provincial delegates indicated that Centennial planning was in the talking stage while in larger J.C. communities such as Toronto and Vancouver, activities had already commenced.

In order that Centennial plans may proceed without further delay, the meeting approved in principle the National J.C. Centennial Committee as the coordinating body of the Centennial. In addition to the Torontonians already on this committee, the following provincial representatives were named as members: James Horiuchi and Miyoko Kobayashi, B.C.; Dr. Henry Shimizu and Tom Mitsunaga, Alta., and Art Miki and Naomi Kuwada from Manitoba. Bill Kobayashi and Steve Ishi represented Quebec as provisional members and as all Ontario centres were not fully represented at the Conference, appointment of Ontario representatives will be announced later.

After the eventful banquet the evening before, the meeting resumed Sunday morning in the West Room of the J.C. Cultural Centre. The general discussions of the previous day got down to specifics and the following projects to be undertaken at the national level were approved in principle:

1. Centennial Publications

(a) The publication of a J.C. Pictorial History Book to be compiled by Toyo Takata has been undertaken as the Cultural Centre's Centennial project. Photographs and documents for the publication are being assembled by Roy Shin, coordinator of the Centre's collection of historical

Cont. on Page 2

Suzuki & Hirabayashi . . . .

Will The National JCCA Face All The Issues?

By ROGER OBATA

In two separate workshops, led by Dr. David Suzuki and Dr. Gordon Hirabayashi at the National JCCA Conference May 22-24th., a common theme emerged. Dr Hirabayashi, in giving his report on the Japanese American Citizens League, which is the American counterpart of the National JCCA, stated that without issues to challenge the JACL, the organization lost membership rapidly and almost "went under". In the workshop dealing with "Sansei Involvement in the JCCA" led by Dr. David Suzuki, the conclusions reached were quite similar, in that the Sansei would not be interested in the JCCA unless it had an active and meaningful program dealing with vital issues in the area of social or political action, which offered a challenge to the Sansei.

In recalling the JACL's role during the American evacuation, Dr. Hirabayashi stated that the leaders at the time adopted the policy of co-operating with the government to show their loyalty. For this, the leadership of the JACL was severely criticized in the Relocation Centres, and some of the prominent Nisei leaders were even beaten up, and called "inu", or traitors. In Canada, a similar parallel existed in Vancouver, when the Japanese Canadian Citizens Council decided to co-operate with the government policies of evacuation, in order to show their loyalty, as well. Later in Toronto, the Japanese Canadian Committee for Democracy adopted a similar policy with respect to Nisei enlistment in the Canadian army.

During the relocation period and the years immediately following the cessation of hostilities in the Pacific area, there were many issues facing the Japanese Americans, which kept the JACL extremely active and viable. The battle against discriminative legislation such as the Alien Land Law, Citizenship for Aliens, Property Claims and other issues stimulated great interest in the JACL during this period. However, from the late 50's to early 70's, there was a lull

(Cont. on P. 2)

Roger Obata. . .

(Cont. from Page One)

bits and printed and other media of communication.

4. To honour the pioneer generation of Japanese Canadians, both living and dead, whose courage and dedication make the Centennial a reality.

5. To encourage the younger generations of Japanese Canadians to learn about and appreciate their roots and heritage.

6. For all Japanese Canadians wherever they may live, to celebrate the 100th anniversary of the coming of the first Japanese, with a sense of pride and achievement.

There is one objective which has been omitted in the constitution which many people feel is very important and that is, to make a permanent or lasting contribution to the community in which you live.

To summarize, the objectives can be described with four words:

1. RECOGNITION
2. CONTRIBUTION
3. CELEBRATION
4. EDUCATION

Let us take the four objectives in sequence.

As I travelled across Canada recently, discussing the Centennial with groups from Vancouver to Montreal, I got the impression from them that it's time for Japanese Canadians to "STAND UP AND BE COUNTED". What better opportunity could we have than to show other Canadians our cultural contributions to Canada in our Centennial Year? So, whether it's flower arrangement, odori, Japanese music or martial arts, there is keen interest being shown from various segments of the country to display our cultural heritage and BE RECOGNIZED. And the message I got loud and clear was, "LET'S PUT OUR BEST FOOT FORWARD" for the Centennial.

Now in the category of CONTRIBUTION, it is felt by many that some permanent or lasting donation be made to one's community, commemorating the Japanese Canadian Centennial. Such a project could range from a single volume of our History to the village library to a million dollar Japanese garden and, of course, everything in between.

The third objective of CELEBRATION is within the Japanese community and is also very important in unifying and consolidating our own ethnic group. Projects such as tournaments, reunions, conferences, etc., could be in this category.

And lately, the EDUCATION of the Canadian public of our history dating back 100 years with pictorial exhibits, printed literature, TV and other media would be a significant accomplishment. And let us not forget the importance of educating our own children of their heritage and cultural background.

I hope this will give you some of the idea of the aims and goals we hope to achieve with everyone's co-operation and effort. Thank you.

JCCA & Issues . .

(Cont. from Page One)

in the activities due to the leadership assuming a "don't rock the boat" philosophy and it was during this period that a crisis of diminishing membership occurred. As a result, some JACL chapters even attempted to become involved in Asian problems with other Asian ethnic groups, just to maintain an active program to hold its membership. Even today, they are struggling to find issues which will maintain the interest of the members, such as the current Reparations Proposal.

In reporting on the workshop he led, Dr. Suzuki gave his analysis of the background on the Sansei. He feels that because the Nisei suffering from the scars of the evacuation, wanted to forget that tragedy, severed all the old roots in B.C. and passed on very little of the pre-war history to their Sansei children. As a result, the Sansei were "deghettoized" and allowed to run freely in a Caucasian society with assimilation as their chief goal. The success of this assimilation can be seen by the rate of intermarriage among Sansei reaching well over 50% in the Toronto area. In speaking briefly on intermarriage, Dr. Suzuki pointed out that for Japanese Canadian parents to oppose intermarriage is being a bigot to the same degree that Caucasians may oppose marriage to an Asian. He sees nothing disastrous or of any great concern about Sansei intermarriage — "a natural trend", in his words.

The Japanese Canadian community as we know it has a limited life span of 20-30 years at the most, says Dr. Suzuki. With insufficient immigration to offset the assimilation by intermarriage, the attrition cannot be halted he said.

In summarizing the discussion of the workshop, the points raised were:

(a) the Nisei have dominated the leadership in the JCCA and have been reluctant to hand over the reins to the Sansei, who are still considered as "kids" in the eyes of the Nisei. The Sansei resent this, as they are mature and capable of responsibility.

(b) in recent years, the Nisei in leadership positions in the JCCA have not been recognized as outstanding community leaders and therefore have not attracted any Sansei following.

(c) the JCCA has not had an active program with a meaningful purpose for many years.

(d) if the issues and ideals of the program are worthwhile the Sansei will participate.

Dr. Suzuki concluded his report by offering a challenge to the National JCCA. He stated that the JCCA will never represent the majority of the Japanese Canadians, in fact it will always be a minority voice, but it can be a powerful voice, based on principles and ideals. Furthermore, if the JCCA is afraid to make waves or is concerned about criticism and controversy, then it should fold up its tent, and silently steal away, because it cannot give leadership or worthwhile issues without having firm convictions.

"It would be a tragedy if the JCCA should die, but it would be a travesty if it did not choose to make powerful stands that would put our necks on the block", so stated Dr. David Suzuki.

Endorsement

(Cont. from Page One)

data.

(b) A collection of Issei writings, including poetry, telling of their life in Canada and printed in Japanese is under consideration.

A sub-committee under Toyo Takata will further study these projects.

2. Odori Pageant

Under Mrs. Sadayo Hayashi, of Toronto, the Nikka Festival Dance Group was formed to promote the Centennial through concerts, festivals, local pageants, etc. They will contact odori groups in the other J.C. centres and offer assistance in carrying out the Centennial theme in their performances.

3. Travelling Historical Photo Exhibit

The B.C. Centennial Committee has initiated a travelling photo exhibit under the guidance of photographer Tamio Wakayama, of Vancouver. The exhibit entitled "Japanese Canadians: Photographic History Commemorating our Centennial Year" will open at the Vancouver Centennial Museum on June 13. According to Dr. Gordon Hirabayashi, a member of the Photo Exhibit Committee, "The exhibit is designed to communicate a feeling of J.C. settlement and is not intended to be a documentary. . . . . Interspersed with photographic display are brief, informative texts in three styles — poetic expressions; e.g., haiku, narrative (from interviews) and factual statements. This project was referred to a sub-committee co-chaired by Roy Shin and Art Irizawa, of Toronto, to study its feasibility as a national project.

4. Art Exhibit of Recognized J.C. Artists and Sculptors

Because of the time element and prohibitive costs, the undertaking of a project of this magnitude could present difficulties. Dr. Henry Shimizu, of Edmonton, and his committee will investigate its feasibility and report back to the National body by September 1, 1976.

Production of a film on J.C. artists was suggested as a possible alternative while the idea of arts and crafts shows at the local level received unanimous support.

5. Sports

Plans are being laid for a national golf tournament, curling bonspiel and even an Issei bowling tournament was suggested. To coincide with the 25th anniversary of the Alberta Curling Bonspiel, Lethbridge delegate Tom Mitsunaga indicated Alberta would like to host the Japanese Canadian Centennial Silver Bonspiel in 1977. Coordinating sports events on the national level is Dan Washimoto, of Toronto.

6. Martial Arts

Tournaments will be a major part of the Centennial celebrations, according to Ron Onami, of Toronto. The main centres of activity will be Toronto, Vancouver and Steveston. Consideration is being given to inviting a kendo team from Chuo University. Also under consideration is a display of swords by the Japan Sword Society.

Input by Sansei delegates to the Conference was considerable. Bryce Kambara, of Hamilton, called for greater interaction between J.C.'s across Canada and, as a result, was given the task of chairing a committee to search out ways and means to reach this objective. As a start this group will investigate the possibility of producing a Centennial Calendar of Events.

An essential ingredient in any major undertaking such as the Centennial is a solid financial base. A cross-country lottery, initiated in Toronto, is expected to be in operation by June 18, the commencement date of Caravan, an annual multi-ethnic festival. This lottery will be the major fund raiser with distribution points across Canada. First prize will be $5,000. with tickets selling at $1.00 each or 3 for $2.00. Twenty-five cents of each dollar sold will be retained by the local Centennial committee. Other possible sources of support are being pursued including the governments of Canada and Japan.

As the Centennial portion of the Conference drew to a close on Saturday afternoon, it was generally agreed that the discussions were purposeful and worth the effort. While one-and-a-half days were barely enough to get into any knitty-gritty details of planning, this informal meeting of minds created a genuine feeling of unity and warm regard for fellow J.C.'s across the land. Should this enthusiasm and cooperative spirit inspired by the Conference continue to grow as the delegates return to their home provinces, the Centennial is assured of being an overwhelming success.

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0866

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$9.00 for Six Months
$14.00 for a Year

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5905

CLASSIFIED

Help Wanted

NIGHT caretaker wanted. Apply J.C. Cultural Centre, Sam Hagino 429-0676 (Toronto).

A GOOD cook wanted for summer home, 125 miles north of Toronto. May bring a daughter to help. Separate living quarters with complete facilities. For particulars phone Mr. Harold Dyment, 421-2920, extension 231 (Toronto).

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

JAPANESE
RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

OSCAR'S
SPORT SHOP
TENNIS, FISHING
& ADIDAS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

TOM'S
TELEVISION
& RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1065 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1508
Between Eglinton & Lawrence
Ave. East
Repairs To All Makes

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-6087
Home 449-9293

Personal Notes Across Canada

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to our many friends and relatives for their kind assistance, deep sympathy, floral tributes, kodens and telegrams during our recent bereavement of beloved mother, Masaye Hatanaka.

Masayoshi Hatanaka,
Yoshitaka & Mariko,
Takayuki & Masaye,
Terumi & Takako,
Miyuki & Beatty,
Hisaye Miyazaki,
Ken & Yuriko Saito

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
544 PAPE AVE., TORONTO
TEL. 425-2122
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Obituaries

MAIKAWA

TORONTO. — Sadakichi Maikawa, passed away at Niagara Hospital, Niagara On The Lake, on May 19, 1976, in his 92nd year. Family service was held at Giffen Mack Chapel. Funeral service was held at Toronto Japanese United Church, May 21, Rev. H. Iwai officiating. Interment Resthaven Memorial Gardens.

CARD OF THANKS

The family of the late Sadakichi Maikawa wish to express heartfelt appreciation and gratitude to the many friends and relatives for their kindness and sympathy shown in the loss of a dear father. A special warm thank you to his friends at the Nippon'a Home for their kindness.

Mr. & Mrs. Mickey Maikawa & Family
Mr. Harry Maikawa
Mr. & Mrs. George Hosaki & Family
Mr. & Mrs. Tak Maikawa & Family
Mr. & Mrs. Kiyoshi Maikawa & Family
Mr. & Mrs. Kaz Nishio & Family
Mr. & Mrs. Jim Maikawa & Family
Mr. & Mrs. Mossy Fukumoto & Family

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

In Toronto's West End
SHITO Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

Mongaku Shonin

TOKYO. — "Can you tell me the name of the Japanese warrior who attempted suicide by freezing to death?" writes JB. from London, who it seems is planning a book on suicide.

I must apologize for the delay in replying to his startling and difficult query, but now believe the answer may be a 12th century warrior, Endo Morito, also known as Mongaku Shonin, whose story is well known to most Japanese.

In 1143, Endo fell in love with Kesa, the wife of a samurai named Watanabe Wataru, an officer of the guard at the Imperial Palace at Kyoto and threatened to kill her if she continued to resist his advances. Eventually, Kesa, who was also Endo's cousin, pretended to give way to him on condition that he first of all kill her husband. She then cut off her hair and retired for the night in the position where she told Endo he would find her husband sleeping.

Endo entered the room in the early hours of the morning, cut off the head of the person he believed to be Watanabe, and carried it away in his sleeve. He later discussed he had killed the woman he loved.

Stricken with remorse, Endo went to Watanabe and begged that he kill him; but the samurai refused to be pestered with thoughts of vengeance and told Endo, then only 18 years of age, to get out of his sight.

The young man entered a monastery, took the name of Sei Amida Butsu and for several years imposed upon himself the most severe penances. The most terrible of these which almost ended his life was to sit under the freezing waters of the Nachi waterfall in winter, but he was saved and revived by Fudo Myo-O, God of Strength, Fury, Wisdom and Waterfalls, and his acolytes.

Later, when he was known as Mongaku Shonin, Ende even dared the wrath of the former Emperor Go-Shirakawa by breaking in upon a party in which the former Emperor was enjoying himself with wine, women and song. For this he was exiled to Izu where he found favor with Shogun Yoritomo. Then after he had found to have plotted with Yoritomo to replace the Emperor Go-Toba by his brother Prince Morisada, Endo was exiled to the island of Sado. Nothing is known about him after his reprieve in 1203.

Dates & Doings

Toronto JCCA Membership Campaign

TORONTO. — The Toronto Chapter depends on the membership drive to support on-going JCCA and community programs - human and civil rights, immigration, picnic, welfare, multicultural projects, inter-group ethnic activities and provde information on Japanese-Canadians — and to initiate new ones such as the JCCA Committee for Elderly Care. Your assistance is, thus, vital to the continuation of these projects. We ask for your membership of $3.00 for single, $5.00 for couple or $50.00 for lifetime.

Toronto JCCA

• • •

Tor. JCCA Picnic July 4 Preston Lake

TORONTO. — On Sunday, July 4, 1976 the Toronto JCCA Annual Picnic will be held at a new location, PRESTON LAKE, 15 miles north of Toronto on Don Mills Road — not too far, yet away from the city. Preparation is underway for a full and enjoyable day in the sun for you with your family and friends.

There will be RACES for all ages, BINGO with attractive prizes and ENTERTAINMENT — all can join in the odori. And the program is not complete without the FUKUBIKI.

Preston Lake offers additional activities for your enjoyment — swimming, boating, fishing and other outdoor fun.

So do plan your outing on July 4th at our Picnic.

Toronto JCCA

• • •

Ms. Carol Aida Wins "Miss Tokyo" Title

TORONTO. — Sponsored by the Japanese Language School, Miss Carol Aida was chosen Miss Tokyo 1976 from among a field of ten contestants at the Annual Princess Ball staged at the Centre April 24. Runner-up was Edy Goto who was entered under the sponsorship of the Sakura Kai. Other contestants were:

Julia Akaye, Toronto Japanese Buddhist Church; Lynne Ryodo, Martial Arts; Sharon Nishino, Nisei Women's Club; Susan Nikaido, Haruyagi Kai; Lynne Omoto, C.J. U. Church, Ayumi Miyashita, Young Japan; Dori Uno, Sunday Niters; and Sharon Tsukamoto, Japanese Canadian Centennial '76.

The panel of judges was composed of Marcia Hackbourn, Fashion Coordinator of Fairview Shopping Centre; Nobby Kubota, artist, sculptor and instructor at the Ontario College of Arts; Moses Zaimer, President of City TV, Toronto; Mrs. C. Otsuka, Chairman of the Beauty Pageant, Phillipine Association of Canada; and Kay Fujiwara. Master of Ceremonies was Larry Bayliss, Executive of Proctor & Gamble.

— JCC Centre

• • •

Ondeko-za Festival Drums August 7

TORONTO. — After giving performances at Tanglewood and with the Boston Symphony Orchestra under Seiji Ozawa, the Ondeko-za festival drum and dance group from Sado Island, Japan will present two concerts at the Centre on Saturday, August 7.

The troupe, composed of five females and eleven males, a relatively young group whose average age is 24, was founded on Sado Island six years ago by Tagayasu Den.

Together with the music of the shamisen, shakuhachi and fue, the oftentimes violent dancing and the exciting sound of the big festival drums, Ondeko-za creates an eye-popping, ear-tingling programme for all to enjoy.

Sado, which is situated some 150 miles northwest of Tokyo, is the home of "ondeko", a dance-type drum festival. Here the day begins at 4 o'clock every morning when the Ondeko-za begins practicing on the various traditional festival drums, dances and songs, the shakuhachi and fue. They also train in ballet, calligraphy and English conversation. Every morning the Ondeko-za run 12 miles and from 2 to 15 miles in the afternoon. The Japanese contestants in the Boston Marathon all come from Sado. On New Year's Day they run the traditional 42 kilometres, the official marathon distance. They believe that long-distance running is necessary for professional excellence on the stage.

The stage festival drum routines and dances include a full countrywide selection from every corner and nook of Japan. From Aomori, from Ishikawa and Fukui, from Kyoto and Kyushu. Dances include the masked "Oni Kenbai" and the "Yamabushi Kagura," both from Iwata, traditional Kabuki dances like the comical "Shishi Odori", or the classical Bunraku puppet dance mimicry of "Yogura no Oshichi."

— JCC Centre

76' TOUR TO JAPAN

Departure	Return	Departure	Return
June 16	July 09	Oct. 02	Nov. 05
June 26	Aug. 23	Nov. 06	Dec. 06
July 01	July 21	Dec. 04	Jan. 07
July 24	Aug. 23	Dec. 18	Jan. 17
Oct. 02	Oct. 22		

It is not too early to plan your Summer and Winter Vacation. To avoid disappointment, please contact us for reservations for: Hawaii, Nassau, Bahamas, Mexico and other points of interest.

Banff Jasper Tour Aug. 06 Dep. 3 days, 4 days
Aug. 11 dep. 5 days Aug. 13 dep. 4 days

K. Iwata Travel Service
Vancouver 254-5191 1115 East Hastings St. Vancouver 6, B.C.
Toronto 869-1291 162 SPADINA AVE.

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
361 LAWRENCE AVE. E.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
[illegible] — [illegible] — [illegible]
FLAT ROOFING, SHINGLES, ALGAN ALUMINUM
SHEET METAL WORK, EAVESTROUGHING, STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1678.
METRO LIC. B-124
NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

Japan Loses Last Boxing Championship Title

TOKYO. — Jose Duran of Spain, firing right straight into the leaping attacks by Japan's Koichi Wajima, knocked the World Boxing Association junior middleweight champion out in the 14th round recently.

Duran scored the knockout with a right to the jaw at 50 seconds of the 14th round after knocking Wajima down with straight rights in the second and 13th rounds of the scheduled 15-round championship fight.

Wajima, who now has won the World title three times and lost it three times, was taken to Nihon University Hospital for an examination. His loss left Japan without a World Boxing champion for the first time in 11 years.

Duran became the third Spaniard to win a World title after featherweight Jose Legra and junior welterweight Pedro Fernandez.

Hitoshi Misako, Wajima's manager, said, "My boy was very unlucky in this fight when he suffered a knockdown in the second round. Wajima was not hurt but the knockdown gave Duran a lot of confidence.

Misako said Duran put up a tremendous performance.

He said he will not consent to Wajima fighting again. He said he thinks the time has come for Wajima to retire.

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 2306
2 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
BUS. 961-7715
RES. 429-6206

FURUYA
FURUYA TRADING
STORE 000-6451.
QUEEN CHARLOTTE B. C. CRAB DAY
June 18, 19, 20 only.
REG. $2.25 lb.
SPECIAL $1.65 lb.
LIMITED SUPPLY

Yes, Free Parking is available at rear of our store.
Monthly "Lucky Prize" Winning numbers will be posted at our store.
Please feel free to use our Bulletin Board for any personal or non-personal announcements.

460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
TRAVEL SERVICE
363-9655
FURUYA GROUP TRAVEL TO JAPAN

To Tokyo	Return
Jul. 08	Aug. 05
Jul. 12	Aug. 17
Jul. 16	Aug. 06
Jul. 30	Aug. 20
Sep. 03	Sep. 24
Oct. 8	Oct. 29
Oct. 10	Nov. 7
Nov. 5	ov. 26
Dec. 17	Jan. 7

Three island tour of Hawaii departing July 25. Book now. Space will be limited.

Jesse Finishes Tourney Despite Mother's Death

TOKYO. — Despite his mother's sudden death, Hawaiian sumo wrestler Jesse Kuhaulua continued to go through his 15-day grand sumo tournament which started recently, officials said.

"I was badly shocked when I learned her death over the phone. I wish she could have lived at least another two weeks. I'll do my best in the bouts for my mom," a spokesman at Takasago stable quoted Jesse as saying.

"I knew he was sick but never imagine she was that bad. I feel very sad. I'll go home as soon as the tournament is over," the 32-year old Komusubi (junior champion second class) said.

Mother of the 370-pound wrestler, Mrs. Lillian Kuhaulua, 53, died in illness at a nursing home on Maui Island in Hawaii.

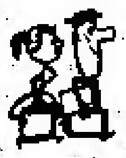
DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
360-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS AT IDY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURES	RETURNS
Jun. 26	Jul. 23
Jul. 9	Jul. 30
Jul. 15	Aug. 16
Aug. 3	Sept. 1
Sep. 8	Oct. 6
Sep. 16	Oct. 18
Sep. 21	Oct. 20
Sep. 21	Sep. 29
Oct. 5	Oct. 27
Nov. 5	Dec. 5

YOBIYOSE KANKODAN — Three weeks this summer to Canada. Please give us a call. We explain.


THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Jpn. Prep Judo Beats Korea, US And Canada

VENICE. — The 12-man Japan High School All Star judo team chalked up two wins recently before a packed crowd at the Venice Japanese Center.

In the first match against a So. Calif. high school select group, Japan's judoka shutout the host team, 11 to 0.

In the second set of matches, Japan's prep judo all star team against high school and college judoka of So. Calif., Japan won, 5 to 3.

In Kent, Washington, the Japan team participated in a four-team round robin and emerged victorious. The other three national teams were United States, Canada and Korea.

Japan chalked up 193 points in its three sets of matches for first place. United States was second with 169. Korea was third with 89 and Canada fourth with 46.

In the breakdown of the round robin, Japan defeated Canada 9 to 2, (80 points to 13); Japan defeated Korea, 7 to 5, (70 to 19); Japan defeated USA, 5 to 3, (43 to 30); USA defeated Korea, 8 to 2, (49 to 10); USA defeated Canada, 11 to 1, (80 to 3); and Korea defeated Canada, 7 to 3, (60 to 30).

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $.................................. for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$9.00 for 6 Months $14.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS) ____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ PROV. ____________
POSTAL CODE ____________

"ARTS & CRAFTS" Summer School For Children
7 TO 14 YEARS OLD
TWO WEEKS COURSE: JULY 5 TO 15, JULY 19 TO 29
At Japanese Canadian Cultural Centre
CLASSES LIMITED TO 60 STUDENTS
Fee: $15.00 Per Child. Family Membership Required
Registration Accepted Until June 30th (1st course)
Until July 9th (2nd course)
For Further Information call 429-0676
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 Wynford Drive — Don Mills, Ont.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUYE TAKASHIMA
$8.00 POSTAGE INCLUDED

THE JAPANESE AND THE JEWS
BY ISAIAH BEN-DASAN
$7.50 POSTAGE INCLUDED

A CHOICE OF DREAMS
By JOY KOGAWA
$3.25 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
By Janice Patton
A Pictorial narrative of The Japanese Canadian Evacuation during World War II.
$2.00 postage included

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
'Over 80 favorite recipes'
$1.85 postage included

THE NEW CANADIAN PUBLISHER
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9

天氣晴朗なれど（四〇八）

佐藤愛子

『北海道小樽』と繪葉書にある。

『朝子さん、

お元氣？私はとてもとても元氣。いいえ、元氣というより、幸福。とても幸福。このわけを教えましょうか　あのね。私、コイをしているの。コイよ。そう、戀——。北海道の空は素晴しい青さです。東京などでは見られない広さと青さ。その空の下で萠え出た恋よ。

祝福してちょうだいね。朝子さん。今度こそ私、倖せになりそうだわ！…

ヒロエより』

ピーターに失戀して傷心の身を北國にさまよわせているのだとばかり思っていたのに、ヒロエははや新しい戀に醉い痴れているらしい。新しい戀人とはどんな男か。百万圓の旅行をしているヒロエは、その男にまた金を取られねばよいが…

そう思いつつ繪葉書を眺めている朝子に、品川畫伯がいった。

『北海道からですな？北海道はもうそろそろ冬支度でしょう？』

『そうでしょうと思いますけど、この葉書には空の青くて廣いことだけしか書いてませんわ。あとは戀のことばっかりで』

『へえ、戀の葉書ですか』

『ええ、ここでご厄介になりましたでしょう。ヒロエさんって肥った方……あの人、今、北海道で戀の喜びに浸っているらしいですわ』

『ほう、北海道で……いいなあ……いいですなあ…』

品川畫伯はさも羨ましそうにいうと、朝子をじっと見つめた。

『奥さんを北海道の青い空の下、廣い草原の中に立たせて見たいな』

『オッ……』

『奥さん、どうですか、北海道の寫生旅行にご一緒に』

『北海道へいらっしゃいますの？』

『たった今、思いついたことなんですがね。思いつくと同時に決心したんです。夏子さんの方が駄目になってしまったので、新しい構想で個展のための大作を完成したいと思うんですよ。奥さん、夏子さんの代りといっちゃ何ですが、ひとつ協力していただけませんかなあ……』

『まあ、私なんぞ、そんな協力だなんて…ご冗談を』

朝子は思わず逃げ腰になった。相手は性の飢渇者だと思えば急に怖ろしい。

『いや、本氣ですよ。本當だ。ぼくは今、中年の美を奥さんに見つけつつあるんです。失禮だか夏のうちはそれに氣がつかなかった。ところが秋が更けてですな。光が透明になって、何となくもの悲しい氣配が漂い始めてから、ぼくは氣がついたんですよ。奥さん、本當です。奥さんには實にしっとりと落ち着いた色氣がある……』

『まあ、そんなご冗談はどうかもうおやめになって』

朝子はこわばった笑いを品川畫伯にさし向けた。

『あら、奥さまがお歸りになったようですわ』

品川畫伯はあたふたと立ち上り、

『いずれ、また、後で…』

と慌てて下駄をつっかけて二、三歩行き、あたふたと戻って來て小聲でいった。

『今のことは、女房には内緒です。いいですか。お願いしますよ』

そして性の飢渇者はカラコロと下駄を鳴らして母家へと歸って行った。

死亡

△トロントの坂上（サカウエ）光雄氏は六月二日市病院にて死去、四日ギフンマーク葬儀社で岩井牧師司式により告別式を執行した。

△スカーボロの茅原フレッド氏（六五）は六月十日トロントのイースト・ゼネラル病院にて死亡、十二日夜グリフエン・マック葬儀社において奥次ケン牧師司式により告別式を執行、十四日トロント火葬場で火葬した。カズ子夫人ほか四人の子供、七人の弟妹がある。

米國在住の一世
老人たち（二）

ティさんの家は小さくて古く、入口のドアにはカギがわりにねじ回しが差しこんであるというふうで、至って簡素な暮らしでした。しかし、人傳てに聞いたところでは、ティさんは資産のうち相當なものを地元の小、中學校に寄付し、日本人からもアメリカ人からも慕われているのだという話でした。

また、同じシアトルで会ったエム夫人は七十八才で、ネコを相手のひとり暮らし。毎年資格検査がある自動車運轉免許證を取って、自分の生活のために働くばかりか、教會や日本人會への奉仕仕事の第一線に立って活躍しておられます。そして私はそれ以外にも、背筋をシャンと伸ばしたという表現のふさわしい老人たちに幾人も幾人も出會ったのでした。

日本女性史の研究という仕事柄から、私は年配の方にお目にかかることが多いのですが、その折いつも聞かされるのは、家族と一緒の人の場合には『子供が一緒に住んでくれなくなったら、どうしよう』という不安の言葉です。そして現に一人暮らしの人の場合には『一人暮らしはさびしい』が口ぐせで、他人から同情されることを生きがいにしているような人が少なくありませんでした。ですから私は、一人暮らしの年寄りはさびしくて元氣のないものというふうに思い込んでいたのですが、今度のアメリカ旅行は、そういう私の固定觀念を事實をもって打碎いてくれたわけです。

それにしても、アメリカ社會における彼及び彼女たちは、八十才、九十才という高齢で、たった一人の暮らしをしながら、一体なぜあんなにも元氣なのでしょうか。（山崎明子）

日本映畫のテレビ放映
毎水曜日夜六時から三十分

△毎週水曜日夜午後六時からメトロ・トロント方面のロージャス・ケーブル・テレビ局から日本映畫（三十分間）を放映することになりました。映畫は日本總領事館提供、熊野ハリー・タレント・エジンシイがすべてアレンジし、次の日本商社と本社が廣告のスポンサーとなっている。毎週水曜放映。（チャネル二〇）アナウンサーはマシー讃

△放映の日本映畫は次の通り（一）姫路城（二）阿波踊り（三）野うさぎを數える（四）かぐや姫（五）腕白王子の大蛇（六）少年猿飛佐助

△廣告主、桂プリンス・ホテル、岩田旅行社、ソニー、日本航空、シー・エム・アイ（トヨタ）、天龍バレース、ハナソニック、ドンバレー・ノース・トヨタ、ジェトロ、日立電子、ニューカナディアン新聞社。

主催　熊野ハリー・タレント

移轉　五月末からつぎに移りました。

林　初太郎　壽枝

60 Southport Street Apt. 326
Toronto, Ont. M6S 3N4
Phone 767-4467

求　鉄板焼き、コック又は見習い、無經驗者でもよい。ウエートレス。パートタイムまたはフルタイム
電話九六四—三八六八
田中オブ東京

求　中年者で夜間のケアテーカー。詳細は日系会館荻野サム氏まで。電話四二九—〇六七六。

ピクックの用意は當店で

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイディング・ディライト。（オ州内をカバー）（カナダ屋根業協会々員）
オールウエー・ルーフィング会社（二世經營）
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone [illegible]
Res. Phone [illegible]

保險一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險●ご相談に應じます。
木下　律
トロント市
電話—七五九—二六三二
—七五五　七三一七

住宅賣買　どうぞご相談を
住宅の賣り買い、モゲージのアレンジや賣りなど
黑田ミッツ
マンシー・リアール・エステート会社日系主任。
2627 Eglinton Ave East, Scarboro, Ont.
Tel: 267-1179 Res. 261-2581

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET,　PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST,　PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理　**みち**
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三—九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1050 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 325-2528, 685-5336

移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社は益々盛で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージャ街に一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二ヵ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。猶の三男ミッキーが一昨年より入社し後継として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田源一郎
ミッキー

自動車の修繕一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者　並木、田上
INT AUTO SERVICE
(At [illegible])
[illegible] St. West
PHONE [illegible]

辯護士　鬼塚敏三
メインズ・カウンシル
[illegible] Ave.
Suite [illegible]
Toronto 1, Ont.
Phone [illegible]
Home [illegible]
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板燒き
その他日本食
營業時間—月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一—四〇〇〇

カナダの有名女流作家

皆が讀むべきだ

日系人史を克明に紙上紹介

『ザ・エネミイ・ザッド・ネバー・ワズ』（もともと敵國人でなかつた）と題する足立ケン著の日系カナダ人史は、いま在加日白予約者の手許に郵送されている。全加日系市民協會では出版会社『マクレランド・アンド・スチュワート』と特別契約を結び、第一版印刷製本五千部のうち二千部を予約割引價格で市協に提供することになつていた。ところが前賣れ成績は予想をはるかに上回る好成績で二千部はとつくに豫約済みとなり、再交渉の結果、三百部を予約のなかに入れることに同意した。この余分のブックは全加の大學図書館や知有名人、文化センター等に寄附される予定である。

足立氏の日系人史に對するレビユウ（讀後感想及び批判）がすでに大々的に報じられている。たとえば去る土曜（十二日）のトロント朝刊紙『グローブ・アンド・メール』には『我々の過去は時折り人々をおどろかせる』との見出しで、カナダの第一級女流作家マーガレット・ローレンス女史が實に克明、丁寧な讀後感想をつづり、カナダ人は一人でも多く、この歴史を讀むべきだと結んでいる。

またカナダの全國誌『マクレーンズ』六月十四日號上に、元トロント・スター紙記者で、マクレーン・ハンターズ出版会社の雑誌編集者であつたフランク森次氏もレビユウを書いており『假りに全部の日系カナダ人が両親の生國、日本に追い返えされていたとすれば生山トムも、森山レーモンドも、そして鈴木デビッドも、もちろん足立ケンもこのカナダにいなくなつていたはずだ』と書いている。

社會保険カード發給

七月一日より厳重に取締る

〔オタワ〕ソーシャル・インシュアランス・ナンバー（社会保険番號）の發行は七月一日より厳重になると、アンドラス移民大臣が今週發表した。

新しいソーシャル・保険カードを申請したり、古くなつて新カードに替える場合とか、記録の變更が必要という際には、申請者は身分証明はもちろん必要だが、更らに市民であることを證據立てる必要がある。出生証明書、合法移民証明書などがないと、このカードは發給されない。

なお、カナダ訪問者でカナダに合法的に滞在し得る資格者は特別の番號（九〇）が與えられる。この場合、訪問者は合法的な就職ビザを持つている者に限る。雇主はこの特別番號を持つ者で、しかも就職ビザを持つている者だけに仕事をオファすることができる。

社會保険番號カードの發給が厳重化されるにいたつたのは、このカードを大量的に偽造して現金やチェックを詐取している者があるからである。フオームは郵便局で求められる。

晩市催し

（晩市）當市佛教会主催の盆踊りは來る二十六日（日）午後四時から六時まで、今年は場所が変つてセントラル・パークで擧行される。

なお盆法要と先亡者追悼法要は七月十八日に行われる。ピクニックは七月四日セコンド・ビーチで。なお七月四日は市協主催のゴルフトーナメントがあるので、市協のピクニックは七月二十五日ニューブライトン・パークで擧行と決定した。

カナダの二作家

表彰記念切手

カナダ郵政省では來る七月四日、カナダの著者ジャメイン・グエベレモントとロバート・ダブリユ・サービスを表彰する新八セント切手を發行する。ジャメインさんはケ州で生れ育つた女流作家、モ市在住中に傑作『アウトランダー』（英譯）で有名となつた。サービスはユーコン生活中、幾多の小説や詩集を發行した著者。

レイモンドに詩吟会

四時間も發会式はにぎあう

五月下旬の土曜日夜レイモンド佛教会において神心流尚道館支部―レイモンド詩吟會發會式が催された。遠近からの聴衆で賑わつたが農村では珍らしい一と夜であつた。この流派の家元は京都であるがカナダ本部はバンクーバーにある。

發会式は吟題が多いのと時間の都合で二部に分けて松本秀翠氏の司會で行われたが、本部からは山上会長以下十一名の吟士が參加、支部のを合せて二十名が各各二づつの吟を尺八伴奏で演出した。何れも音吐朗々、殿りを承つた内田總師範の『墨水秋夕』は、降雨無聲にして清澄、節調優雅にして絶讃をあびること久しかつた。

第二部では大石支部長の發會の挨拶について數氏よりの祝辞、本部の家元、安倍秀鳳先生からの祝電披露等があつてから、支部のもの九名に、本部からの應援吟士九名と尺八の先生で、第一部同様、終始熱演で簫音の見事に吟とマッチして朗吟は一しお情緒豊かに聞えた。山城師範は一般から所望されて尺八一曲を加えて閉會。引つづいて余興數番、踊りや流行歌、更に詩舞もあつて、四時間におよんだ發會式を閉じた。

井手全加市協会長が辞任

日系人史發行のため一意專念して來た全加市協の井手エドワード会長はこのほど催された全加市協大会で會長留任に投票されたが、健康、ビジネス等の理由で來る八月三十一日で辭任することになつた。井手氏は副会長今井ジョージ氏が九月一日から会長として活動することをすいせんしている。

ヒバチ・ガーデンレストラン開店

トロント市のプリンス・ホテルでは六月以來、同ホテル庭園（桂レストランのそば）で『ヒバチ・ガーデン・レストラン』を開店中。營業時間は火曜から金曜までランチは十二時より二時半。夕食六時より九時半。土曜は六時より九時半まで。

カナダ佛教團

本部理事變更

カナダ佛教團本部理事會の異動が同本部よりこのほど發表された。

△總長小坂誓獸△理事長中芝ジョージ△副理事長河合オスカー△幹事議城孝正△會計中村ミヨ夫人△理事西村グレン　佐藤ローイ　草野ローイ。

なお同本部はカナダ政府登録の完了によりカナダ佛教團への寄付はインカム・タキス用の領收証を發行することになつた。控除されるからである。

アーツ及びクラフト夏季學校を開始

△トロント日系文化会館ではその会員家族の子供たち（七才から十四才まで）を對象に二週間にわたり、月曜より木曜まで、夏季美術及び手藝講習を行う。

△第一コースは七月五日から十五日まで。第二コースは七月十九日から二十九日まで。一クラス六十名に制限。授業料一人十五弗。

△第一コース受付け六月三十日から。第二コース受付け七月九日から。申込み書その他情報は日系文化会館へ。電話四二九―〇六七八。

トロント日系文化会館

廣島会ピクニック

廣島会では次の通りピクニックを擧行いたします。会員や旧知と親睦の好機会ですから縣人はもちろん一般の參加を歡迎いたします。

□日時　六月二十七日（日）午前十時より
□場所　ハイパーク　三號地（昨年と同じ場所）
□会費　家族　一ドル
ビンゴ　福引　ゲーム等があります。

主催　廣島会

……訪日観光團……

出發	歸國
六月二五日	七月二三日
六月二六日	七月二三日
七月　九日	七月三〇日
七月一五日	八月一六日
八月　三日	九月　一日
九月　八日	十月　六日
九月一六日	十月一八日
その他　六月二九日―	七月二〇日（ハワイ經由）

以後月二回より三回の出發がありますので御問い合わせ下さい。

○呼寄せ觀光團（東京―バンクーバー）

東京發　八月一日　八月六日
　　　　八月八日　八月九日

バンクーバー發
八月一五日　九月二日
八月一七日　九月五日
八月一九日　九月七日
八月二一日
八月三一日

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-6686

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251

無料駐車サービス

當店のすぐ隣りにジョイ・ローイ・パーキングがあり、來店御客様のため一時間無料駐車できます。（エリザベス街とダンダス街角を南へ約百五十呎）

日曜日も開店 午前十時から午後六時まで

ダンダス ユニオン店

電話　三六四―七六九二　三六六―三六六三

DUNDAS UNION STORE
178 Dundas Street West, Toronto
TEL. 366-3663 — 364-7692

今年の訪日ツアー

出發	歸國
六月二六日	八月二三日
七月　一日	七月二一日
十月　二日	十一月五日
十一月六日	十二月六日
十二月四日	一月　七日
十二月一八日	一月一七日

◎七月、八月夏休みご家族呼び寄せツアー（東京―バンクーバー―トロント）

出發	歸國
七月二四日	八月二三日
十月　二日	十月二三日

◎少し早い様にとお考えの方々も居られる事でしょうが、夏、冬休みのご旅行計畫を早目にお立て下さい。ハワイ、ナサー、バハマスその他の島々へのパッケッヂツアーを用意してあります

晩市岩田旅行社
1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101

トロント岩田旅行社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291

ケン岩田　Res. 762-4742

私たち老人はしあわせ

千波しづか

私達老人は年毎に疲れやすくなり、何をしても上手にできず、身体が不自由になる。こんな筈ではなかつたがと思うが、どうにもならない。

今、バンクーバーの日系人間に「隣組」という施設があつて、若い男女が働らいている。この若者たちが老人の世話をしてくれるのだが、健康な者は観光旅行や映画見物をさせてもらつたり、或る時は御馳走をつくつて食べさぜられたり、月に一回は「えびす市」と名づけて色々な食べ物をつくり又は着物や日用品などを安価で提供してくれる。そして弱い老人たちは訪問を受けて助けられている。

訪問を受けると勿体なくて「私は弱くても夫に助けられているから心配しないで下さい。病気している方を助けてあげて下さい」とお願いするが、それでも時折は「どうしていますか」と訪ねて下さる。或るとき散歩に出たが、途中で疲れたので、夫が隣組に連れていつてくれた。そこは可成り広い所で、男の老人たちが将棋をさしていて観戦者も加わつて賑やかだつた。女の老人たちは紙で造花を習つていた。美しい桜花が飾つてあつた。墨絵のクラス、英語のクラス、尺八のクラスなどもあるそうだ。古い雑誌なども備えてあつて、一寸休むつもりでも、つい長くなつた。若い女の人が、お茶と菓子を一人びとりに振舞つて下さつた。快よく休まして頂いて帰りは足も軽かつた。

先んだつて私共は転居することになつたので夫が運送屋をたのみに行つた。運送屋はどこかに移つて居なかつたので、隣組で聞けば判ると思つて行つたところ若い人が「僕達が運ぶよ」と言つてくれるので頼んできたと喜んで帰つてきた。

荷造りがやつと済んだところへ若い人が来て隣組に電話した。「凄い荷物なんだよ、誰でもいいから積むのを手伝いに来てくれ。」女の子がきて積みはじめた。若者は「僕たちは力仕事なんか平気なんだよ、おばさんは荷物に手をつけないで見ていて頂戴」と言つてくれたが手回り品だけでもと思つて車まで運んだ。一回運んで日が暮れた。

夜、夫に血圧を計つてもらつた。十五・六年間、食養生で一三〇以下にさがつていたのが一六五ー一八〇に昇つていた。血圧を下げる薬をのんで成るべくベッドで休むことにした。目をつむつていると、働き過ぎたことが思われ、若者の言をかみしめて反省した。

「おばさんは、荷物を見ると、じつとしていられないらしいから、友人のところか隣組に行つているとよいよ」と、青年はこんな優しいことを言つてくれたのに私は気の毒と思つて少し運んだのだつたが、何故もつと素直な心で、若者の言うことに従わなかつたのだろうか。気の毒だと思つたつもりだが、私にはまだこんな強情な心が残つていたのだろうかと思つて悔いた。一週間後に計つたら血圧は一三〇ー一五〇に下がつていた。

隣組の都合もあつて、十何日かかかつて荷物は全部運んで頂いた。運送代金を払おうとしたが、手伝つたのだからといつて、金はどうしても受取らなかつた。

八十何歳かになる友人がこの頃来ないので行つて見た。心臓が悪いといつて寝ていた。医者には行つているようだつた。その翌日、夫は友人の買物をしてあげようと思つて行つたが「私の事は心配しないでくれ、隣組に電話すれば直ぐ来てくれるから」と、明るい顔をしていたという。夫も安心して帰つてきた。

私のように気の毒などと思わず、素直な心でお世話になれば、ドクターへも病院にでも連れて行つてくれる。隣組には老人の世話ばかりでなく、代書や通弁はもちろん、電気機械に詳しい若者もいて、多くの人々が助けられている。日英両語で書いた「隣組」という月報が出されているので、弱い老人でもこれを見ると日系人間の出来事が判る。

隣組ができてから私のような身寄りのない老人は、ほんとうに安心して居られるので幸せと思う。

老の身に幼な心と安らぎを戻してくれるとなりぐみあり

wintario BONUS DRAW

一万ドル宛のボーナス賞金が百人にあたる百万ドルのエキストラ。

1. Regular five-digit Wintario ticket and series numbers. For five chances at $100,000, and more than 40,000 other tax-free cash prizes.

2. Eight-digit Bonus Draw number. If the eight digit bonus number on your ticket corresponds exactly with one of the 100 bonus numbers drawn, you win $10,000 tax free.

この百万ドル・ボーナスちゆう選のチケットの①の説明は通常のチケット番號とシリーズ番號。十万弗に対して五つのチャンス，そして無税現金四万弗以上。②の説明はちゆうせん・ボーナス番號。この八數字がボーナス番號として百出されるうちの一つと同じ番號であれば，あなたは無税で一万弗の賞金をうけます。

たつた一ドルで、あなたは二つのチャンスが得られます。

六月二十四日のウインタリオ富くじに際し，あなたのウインタリオ・チケットには二つの番号が記入されています。一一つは通常のウインタリオ富くじで賞金三百万ないし四百万弗。そしてもう一つは特別百万弗ボーナス富くじ…一万弗宛百人にエキストラにあたる賞金付きのものです。

富くじ規定にもとづき，申告しない賞金全部は賞金資金に投入されます。一年間の申告期間が来るまでは保留されます。その後は特別賞金としてボーナス賞金中に加えられます。六月二十四日のは私たち最初のボーナス富くじです。

今回，先行ボーナス富くじを行うために，チケット販賣は一九七六年六月二十四日，木曜日午後六時で打ち切られます。ですから早速チケットをお求め下さい。飛ぶように賣れています。六月二十四日午後九時からハミルトンでテレビが一時間にわたつてウインタリオ・ショウの実況放映。見逃さないように…。

wintario we all win
ONTARIO LOTTERY CORPORATION

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-5005

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗（前払） 年十四弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

議員数名が離党 新党結成へ動く

自民党にとつて最大の危機

〔東京時事〕自民党の河野洋平氏ら衆参両院の有志議員六人は今週、自民党を離党し新党結成にふみ切ることにより日本の保守体制の再編成を図りたいとしており本格的行動を開始した。これにより自民党は結党以来最大の危機に直面、政局は『三木退陣問題』『政界再編成問題』などで複雑に錯綜した激動期に突入することが必至の情勢となつた

河野氏らは、約半年前現任の自民党政権のもとでは自からの政治理念を発揮できないと判断、政治工学研究所（主作・河野洋平氏）を中心に新党結成への検討を進めて来た。自民党離党にふみ切る意向を固めた理由として、河野氏らは『日本国民の多くが保守政治を望んでいるにもかかわらず現在の自民党ではこれにこたえることができない』ことを最大の理由としてあげており、とくに最近では金脈問題やロッキード事件など一連のスキャンダルが国民の間に自民党に対する絶望感をいだかせていると指摘している。

同氏らは保守系新党を結成することにより、これまで自民党にあきたらなかつた保守支持層の票を選挙でくみ上げることができると判断しており、基本的には保守二党路線を推進する構えである。したがつて、河野氏らは社会党江田派や民社党などとの連合はいつさい考慮していないという。

急ぎ善後策

河野氏ら数名の離党は政局に新たなショックを興え、政府・自民党は今週首脳会議で急遽善後策を協議、河野氏らの慰留工作に努めると共に、合流者が党内にこれ以上拡がることを全力をあげて食い止める方針を決めた。

米大使射殺さる

ベイルートで平和使命に殉職

〔ベイルート〕レバノン首都ベイルートにおける回教徒とキリスト教徒間の交戦状態を終止させようと〝平和使節〟としてレバノン大統領に選挙されたエリアス・サーキイス氏と会談のため、大使館を防弾ガラス付き自動車で十六日出發して市内にさしかかつたさい、フランシス・レロイ大使とロバート・ウエリング経済参事官は現地人ドライバーと共に何者かのため射殺され、死体は海濱にすてておかれていた。

この惨殺行為に対しフォード大統領は平和使節としての米国大使と参事官を射殺した犯人は處罰されるべきである。米国は新大使を近く任命して、なお、レバノンに平和がもたらされるよう努力を継続させるつもりだ、と記者会見で語つた。

米大使らを射殺した容疑者として共産党のゲリラ（極左派）五人が逮捕された。

随行員らは大あわて 皇太子が郵船ご訪問

〔ベオグラード時事〕皇太子殿下ヨルダン訪問の最後の一日、付そいの日本人関係者を真さおにする〝突發事件〟が發生した。同日夕方、ペトラの遺跡からアカバに向つた飛行ルートの一帯からいつの間にか皇太子、ハッサン両殿下の乗機が姿をくらました。

アカバに到着してそれを知つた日本関係者は一瞬ぎくり。実はそのころ同機はアカバ湾岸に着陸していたが、そこにはフセイン国王が先まわりしていて、三人は王の運轉するボートで夜の紅海に涼を求めたのであつた。フセイン国王の陰密作戰に少くとも、日本側は完全にだしぬかれた。

両国王はボートを湾内に碇泊する大阪商船三井船舶の貨物船「万壽山丸」（九四五五總トン）に横付け、三人は無断〝船入〟した。物音に驚いた船長の平池さんは時にパンツ一枚。驚き出てきたものの、三人の顔をみて二度びつくり。

しかしさすが船長。求めに應じて流暢な英語で船内を案内、三人はことのほか喜こばれたよし。なお皇太子殿下ご夫妻は十二日夕ユーゴスラビアを訪問された

五輪施設引渡し

モ市々長は沈黙して語らず

〔モントリオール〕モントリオール五輪の主競技場となるオリンピック・スタジアムは十三日午後、ケベック州政府の五輪施設委員会から同五輪組織委員会に正式に引き渡された。（時事）

この儀式に立ち會つたモ市のドラポー市長は一言も話さなかつたが、彼の名前がボラッサ首相その他により触れられると、會場の後始末に従事している労働者たちからどっと拍手がわいた。ドラポー市長はその度毎に笑顔で應えた。

ケベック州政府の五輪施設委員会の会長ゴールドブルーム氏は、モ市長に一言あいさつするようすすめたが市長は首を横にふつて話すことを拒否した。ク州政府は恐らく九億九千五百万弗の赤字を背負うことになろう。この引渡し儀式でロージャー・タイリバート設計者が欠席したのが特に目立つた。彼は特別客として招かれていたが拒否した。

捕獲制限 クジラ

全滅まぬがる

〔ワシントン〕世界のクジラの全滅を防ぐながい闘争は、捕鯨制限のモラトリアムがながつづきしないかも知れないが、いまのところ成功しつつある。日本とソ連の両国だけが、制限捕鯨に従事しているが、とくに日本は北太平洋捕鯨船團を五〇％も削減している。

米國の専門家にいわせると『日本は各方面からの壓迫で捕鯨から脱出したいつもりであるが、日本のベースでそれを実現させよう』と考えている。すでに捕鯨会社六社が合併し、捕鯨を大巾に削減しているし、ソ連も同様捕獲数を削減している。日ソ両国が世界の八〇％の捕鯨数を占めている

ゴルフボールサイズのヒョウ

トロント市西部に大被害

○…トロント市西部地區に十三日夜、最悪の暴風雨があり、また二十年ぶりに最悪の降雹があつて死者一人、負傷者数名を出し、物的損害は數百万弗に上るもの見積られている

○…なにしろヒョウの大きなのはちょうどゴルフ球そつくり。約十五分このサイズのヒョウが降りつづいてグリンハウスの窓ガラス三万枚以上が破損、内部の苗木や野菜物もほとんど全滅また一般家庭の裏庭の野菜や自動車も打撃をうけた。

二十年後 加弗札パーで

米國境都市があわてて對策

〔バッファロー〕国境都市バッファローはながい傳統を破り今週からカナダ一ドルを米一ドルと同價格で受け取ることになつた。バッファロー市をはじめナイアガラ・フォールス市その他国境近接市は二十年間、カナダ観光客に『一〇％差し引き』とカナダ・ドルを虐待して嫌われてきたのを一切取り除くことになつた。

カナダからの来訪客がこの通貨差別待遇で、年々減少して来ており、それがキャッシ・レジスターに反映していることを確認、カナダ・ドル歓迎のサインを出すことになつた。あわてて對應策を立てたわけだ。

一方、バッファロー市民の間にカナダ・ドル札を貯え込む者がかなり多く、この札束を所持してトロントのヨークヴィルあたりで使うことを大いに楽しみにしているという。

デパート王の娘さん 誘拐寸前に助けらる

○…カナダ最大の百貨店イートン・会長ジョン・クレイグ・イートン氏夫妻の息女シグニイさん（二四）が今週ト市内の自宅から深夜二人組の男により誘拐されて連れていかれようとした際、隣人が数分前に警察に『怪しい二人組の男がイートン氏宅のまわりをうろついている』と急報したため急派された警官隊にかこまれ、一人はつかまり、他の一人は射ち合いのち負傷して病院に運ばれた。シグニイさんは無事であつた。

○…イートン氏宅でイートン氏夫妻ともロープでくくり上げられ、シグニイさんは寝衣のまま両手をしばられて口にはテープを張られピストルを持つた男の一人が正面ドアをあけて連れ出そうとしたところを、待ちかまえた警察隊にわけなくつかまつた。

○…隣家に住む婦人が深夜ベビーが泣くのでミルクを與えようと、あけ放しの二階窓から外を見て、この二人組の男をみかけたわけ。身代金六十万弗を要求されたというが、情報ではない犯人は四六才の不定住者、もう一人は沈默を守つて身許は不明。

次回は日本で

〔バンクーバー〕先週末終幕したハビタットに日本政府首席代表として出席した金丸国土庁長官は帰国の際、記者會見で、『次の会議は日本で開きたい』と述べ『三木首相はじめ関係各官庁に働きかけていきたい』と語つた。

林産業を視察

〔東京時事〕松形林野庁長官はカナダを中心とする北米の林業及び林産業の実情を視察するため十日出發、十四日からカナダ入りし、オタワ、トロント、バンクーバーなどを視察する。

プラムトリー夫人が辞任

〔オタワ〕カナダ食糧物價検査局主任パアル・プラムトリー夫人は、ウェーラン農相と食糧物價について真向から對立したまま双方話しかけることは絶對にないという。

そのプラムトリー夫人がインフレ抑制局の副議長に選ばれたが、就任後六カ月プラムトリー夫人（六七）は夫君の病氣と家庭の世話など個人的理由で先週末辞任した。多くの婦人は彼女の勇敢な働きに讃辞を送つている。